



# HEIMSPIEL

Das Inselstadion-Magazin

Ausgabe 10 / 29.10.2011



**TSV Bad Abbach : SSV Jahn Regensburg II**

**WIR  
LIEBEN,  
WAS WIR  
TUN**



# **VOLLTREFFER OHNE UMWEGE.**

**CORPORATE IDENTITY UND -DESIGN  
UNTERNEHMENSKOMMUNIKATION  
PRODUKTKOMMUNIKATION  
MARKENENTWICKLUNG**

[www.seitenwind.com](http://www.seitenwind.com)





# VORWORT

Schöner und erfrischender Fußball braucht auch ein entsprechendes Umfeld. Aus diesem Grund haben wir unserem Inselstadium-Magazin einen Satz neuer und farbiger Trikots gesponsert.

Zum einen wollen wir Ihnen dadurch die Aktivitäten und Ereignisse rund um das Inselstadium ansprechend und zeitgemäß aufbereiten. Zum anderen bieten wir unseren Werbepartnern eine Plattform, um sich modern und effektiv präsentieren zu können. Neben der Stadionzeitung bietet die Fußballabteilung viele weitere attraktive und kostengünstige Promotion- und Werbepakete. Da ist sicher auch etwas Passendes für Sie dabei. Sprechen Sie uns an!

Die Fußballabteilung des TSV Bad Abbach wünscht einen angenehmen Aufenthalt auf der Freizeitinsel und ein spannungsgeladenes Lokalderby. Derbys haben ja bekanntlich ihren eigenen Charakter und so hoffen wir, dass die heutige Begegnung der Erwartungshaltung gerecht wird.

## Impressum

### Herausgeber:

Bad Abbach-Fußballabteilung  
Inselstr. 4, 93077 Bad Abbach

### Redaktion:

Manfred Birnbeck

### Konzeption:

Georg Martin, Manfred Birnbeck

### Texte:

Manfred Birnbeck, JFG Donautal,  
Alexander Roloff,  
Mittelbayerische Zeitung

### Fotos:

TSV Bad Abbach, Stefan Dattelzweig,  
Mittelbayerische Zeitung, shutterstock

### Gestaltung und Satz:

seitenwind – Design und Kommunikation,  
Regensburg

### Druck:

Frischmann Druck und Medien, Amberg

### Pressekontakt:

Manfred Birnbeck  
Handy: 0170-219 19 57  
E-Mail: mbirnbeck@t-online.de

[www.tsv-bad-abbach.de](http://www.tsv-bad-abbach.de)

## INHALT

Heimspiel .....	4
Aktuelle Tabelle Landesliga Mitte .....	5
Spielerportrait Markus Englert .....	8
Lustige Sprüche .....	9
Spielbericht Buckenhofen .....	12-13
Spielbericht Ammerthal .....	14
Mannschaftsbild .....	16-17
Förderkreis .....	20
Aktueller Spielplan .....	21
2. Mannschaft .....	26
Jugend-Ausblick .....	27
Vorschau .....	30





## LIEBE SPORTFREUNDE!

Der TSV Bad Abbach heißt Sie zum Heimspiel im Inselstadion herzlich willkommen. Unser besonderer Gruß gilt unseren Gästen vom SSV Jahn 2000 Regensburg, sowie den spielleitenden Schiedsrichtern.

Mit vier Niederlagen in Folge hat der TSV Bad Abbach die einstmals gute Ausgangsposition verloren. Mit 22 Punkten rangiert der TSV auf dem 13. Tabellenplatz und der Abstand zu Rang 8 ist auf 5 Punkte angewachsen. Das wäre alles halb so tragisch, wenn jetzt bei 3 Heimspielen in Folge nicht die ersten drei Teams der Tabelle als Gegner warten würden.

Den Auftakt dieser Duelle gegen „die Hochkaräter“ der Landesliga bildet heute die Begegnung gegen die Zweite des SSV Jahn 2000 Regensburg. Die Mannschaft von Ilja Dzepina ist nicht nur personell gut bestückt, sondern hegt auch eindeutige Aufstiegsambitionen.

Im Lager des TSV Bad Abbach wird Trainer Hans Sigl im Laufe der Trainingswoche sicher die Fehler und Defizite deutlich angesprochen

haben, die zu der Serie an Niederlagen führten. Es muss wieder mehr Leidenschaft und Laufbereitschaft investiert werden, sonst sind die Chancen gegen Mannschaften, die spielerisch überlegen sind, nur gering.

Es bleibt die Hoffnung, dass sich der TSV Bad Abbach gegen spielerisch starke Mannschaften immer gut aus der Affäre gezogen hat. Trainer Hans Sigl hat heute auch wieder die eine oder andere personelle Alternative mehr. Daniel Zollner, Markus Schuster und Christian Rieger werden wohl in den Kader zurückkehren. Vielleicht hat auch Stammkeeper Andi Neumeier seine Schulterverletzung auskuriert, so dass bis auf Thomas Böhm, Michael Stuhlfelder und Johannes Gerl eventuell der restliche Kader zur Verfügung steht.

Für die hoffentlich zahlreich anwesenden Zuschauer hoffen wir auf ein spannendes Spiel mit einem ähnlichen Ausgang wie im letzten Jahr, als der TSV Bad Abbach im Heimspiel gegen den Jahn mit 3:2 die Oberhand behielt.



Unser Gast heute:

**SSV Jahn Regensburg II**

## AKTUELLE TABELLE LANDESLIGA MITTE

Pl.	Verein	S	S	U	N	Tore	Diff	P
1	— SV Schalding-Heining	17	10	6	1	38:14	24	36
2	— SpVgg Landshut	17	11	2	4	40:14	26	35
3	— SSV Jahn Regensburg II	17	10	4	3	40:18	22	34
4	— SpVgg GW Deggendorf	18	8	5	5	32:27	5	29
5	— SpVgg Hankofen-Hailing	17	8	3	6	27:20	7	27
6	— DJK Ammerthal	17	7	6	4	28:25	3	27
7	— 1. FC Bad Kötzing	17	8	3	6	23:24	-1	27
8	— FSV Erlangen-Bruck II	17	8	3	6	25:28	-3	27
9	▲ SV Buckenhofen	17	7	5	5	25:25	0	26
10	▲ FC Ergolding	17	6	7	4	27:19	8	25
11	— SpVgg Jahn Forchheim	17	7	3	7	27:30	-3	24
12	▲ ASV Cham	17	6	4	7	22:25	-3	22
13	— TSV Bad Abbach	18	7	1	10	32:39	-7	22
14	▲ Dergah Spor Nürnberg	16	4	7	5	23:25	-2	19
15	— ASV Neumarkt	17	5	4	8	22:25	-3	19
16	— TSV Neustadt/Aisch	18	3	6	9	25:35	-10	15
17	— SpVgg Ansbach 09	17	4	3	10	27:40	-13	15
18	— SV Etzenricht	16	4	2	10	21:29	-8	14
19	▼ Freier TuS Regensburg (Ab)	17	2	0	15	14:56	-42	6

## Wohin geht die Reise nach Saisonschluss?

### Regionalliga Bayern:

Meister und Vizemeister der Landesligen spielen nach Saisonende eine Quali-Runde zur vierthöchsten Spielklasse. Gegner sind die Bayernligisten ab Platz 10.

### Bayernliga:

Dorthin kommen automatisch alle Landesligisten auf den Abschlussplätzen 3 bis 8. Die Teams auf den Rängen 9 bis 15 müssen gegen die Bezirksoberrliga-Meister in die Quali.

## BEGEGNUNGEN AM SONNTAG, 29.10.2011

Heimspiel	Auswärts	Uhrzeit
Freier TuS	- Ammerthal	14 Uhr
Dergah Spor	- Buckenhofen	14 Uhr
Ansbach	- Etzenricht	15 Uhr
Forchheim	- Landshut	15 Uhr
Neumarkt	- Schalding-H	15 Uhr
Erlangen II	- Kötzing	16 Uhr
<b>Bad Abbach</b>	<b>- SSV Jahn II</b>	<b>16 Uhr</b>
Ergolding	- Deggendorf	16 Uhr
Cham	- Hankofen	16 Uhr



## Dr. Reuthlinger & Breig und Partner GbR

Dipl.-Kfm. **Matthias Baier**  
Wirtschaftsprüfer/Steuerberater

93309 Kelheim  
Ludwigstraße 4  
Tel.: 09441 2970 0  
Fax: 09441 2970 20

93051 Regensburg  
Merianweg 3a  
Tel.: 0941 208645 0  
Fax: 0941 208645 20

93339 Riedenburg  
Marktplatz 8a  
Tel.: 09442 9195 0  
Fax: 09442 9195 20

85053 Ingolstadt  
Manchinger Straße 132  
Tel.: 0841 96508 0  
Fax: 0841 96508 11

94315 Straubing  
Stadtgraben 32  
Tel.: 09421 8381 0  
Fax: 09421 8381 22

93155 Hemau  
Josef-Binner-Str. 5  
Tel.: 09491 9020 76  
Fax: 09491 9020 49

**Nie wurden Schnitt u. Farbe schöner inszeniert!**  
**Freuen Sie sich auf neue ausdrucksstarke Looks**

Doris Hollnberger  
**Ihr Friseur für Sie & Ihre**

Römerstr. 3  
93077 Bad Abbach  
Tel. 09405/6008  
auch  
montags geöffnet



**Frisurenpfektion aus Leidenschaft.**

**Wir freuen uns auf Sie!**

# Kraftfahrzeuge **Müller**

*Reparatur-Werkstätte  
Unfallinstandsetzung  
Lackiererei  
Klima- u. Reifenservice*



*PEISING  
St.-Georg-Straße 6  
93077 Bad Abbach*

*Telefon (0 94 05) 46 16  
Telefax (0 94 05) 73 69  
Tel. Priv. (0 94 05) 36 02*



*Markenmode für die ganze Familie*

**MODEN  
SCHWEISS  
zieht an!**



SCHIERLING • GEISELHÖRING

# 4

# MARKUS ENGLERT

**Spitzname:**

hat noch keinen!

**Geburtsdatum:**

28.02.1992

**Position:**

linkes Mittelfeld

**Bisherige Vereine:**

TSV Neustadt/Donau,

FC Ingolstadt 04

**Im Verein seit:**

Juni 2011

**Sportliches Vorbild:**

Franck Ribéry

**Hobbys (außer Fußball):**

Schwimmen, Joggen

**Liebblingsverein:**

FC Bayern München

**Liebblingsgetränk:**

Spezi

**Hans Sigl, Trainer des TSV Bad Abbach**

Seit Juni 2011 steht mit Hans Sigl ein neuer Trainer beim TSV Bad Abbach auf der Kommandobrücke. Der 54-jährige Gymnasiallehrer hat in den letzten Jahren viel im Jugendbereich gearbeitet und dabei unter anderem die A-Junioren der JFG Donautal Bad Abbach in der Landesliga trainiert. In früheren Jahren war Hans Sigl Trainer im Seniorenbereich beim TSV Kareth-Lappersdorf und beim FC Mintraching. Hans Sigl gilt in Fußballkreisen als anerkannter Fachmann, er ist auch gleichzeitig für den Bayerischen Fußballverband als Referent in der dezentralen Trainerausbildung tätig.



„Es herrschte plötzlich 15-20 Minuten lang Konfusität im eigenen Strafraum.“ DIRK LOTTNER

„Ich sage nur ein Wort: Vielen Dank!“  
HORST HRUBESCH

„Ich habe mein ganzes Geld für Partys, Frauen und schnelle Autos ausgegeben. Den Rest habe ich einfach verprasst.“  
GEORGE BEST

„Ich lerne nicht extra französisch für die Spieler, wo diese Sprache nicht mächtig sind.“ MARIO BASLER

„Dann kam das Elfmeterschießen. Wir hatten alle die Hosen voll, aber bei mir lief es ganz flüssig“  
PAUL BREITNER

„Zwei Chancen, ein Tor – das nenne ich hundertprozentige Chancenauswertung.“  
ROLAND WOHLFARTH

Mailand oder Madrid – Hauptsache Italien. ANDY MÖLLER

„Wir dürfen jetzt nur nicht den Sand in den Kopf stecken.“  
LOTHAR MATTHÄUS

„Wir müssen gewinnen, alles andere ist primär.“  
HANS KRANKL

„Ich weiß auch nicht, wo bei uns der Wurm hängt.“  
FABRIZIO HAYER

„Ich habe ihn nur ganz leicht retuschiert.“  
OLAF THOM

# Zur Post

Hotel-Gasthof

BAD ABBACH



Besitzer: Fam. Fritz Schreiner

Am Markt 21

93077 Bad Abbach

Telefon (094 05) 95 36-0

Telefax (094 05) 95 36-40



*Euer führender Teamsportthändler Bayerns.*

# SPORT



# HARTL



# MODE-JEANS

*New* eigener Druck- und Flockservice  
incl. Sofortbeflockung

Kostenlose Servicenummer  
☎ 0 800 / 5 30 88 00

Donaustr. 76 · 93077 Bad Abbach-Oberndorf info@sporthartl.de  
Tel.: (094 05) 5308 · Fax 6272 od. 963931 www.sporthartl.de



- Stützpunkthändler der starken Marken
  - engagiert im Jugendsponsoring und beim BFV
  - Komplettausstatter vieler Vereine (u.a. des SSV Jahn Regensburg)
  - laufend Sonderangebote
- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| • Fußball        | • Sportgeräte aller Art   |
| • Hallensport    | • Fan- u. Werbeartikel    |
| • Running        | • Pokale, Gravuren        |
| • Tennis         | • Vereins- u. Festartikel |
| • Stockschießen  | • Textil-Druck + Flock    |
| • Nordic Walking | • Bestickungen            |
| • Ski-Bekleidung | • Firmenbekleidung        |

... und in der Modeabteilung

Markenbekleidung führender Hersteller z.B. Cecil, Tom Tailor, S. Oliver, HIS, etc.

## Öffnungszeiten:

Mo.–Mi.	09.00–18.30 durchgehend	Samstag
Do.–Fr.	09.00–19.30 durchgehend	09.00–16.00 durchgehend

TSV BAD ABBACH IN



4:2



BUCKENHOFEN OHNE PUNKTE

von Alexander Roloff, MZ

Bad Abbach. Der Fußball-Landesligist TSV Bad Abbach setzt seine schwarze Serie fort. Bei Aufsteiger SV Buckenhofen kassierten die Kicker von Hans Sigl mit 2:4 (0:2) die vierte Niederlage in Folge zu. Die Aussichten für das Heimspiel gegen den SSV Jahn Regensburg II sind nicht gerade prickelnd.

Grundlage für den Erfolg der heimstarken Gastgeber bildete der engagierte Start gegen zögerliche Abbacher. Mitte der ersten Halbzeit krönten die Hausherren ihren starken Auftritt mit zwei Treffern (19./23.). Erst danach kam die TSV-Truppe besser in die Partie. In Halbzeit zwei traten die Gäste entschlossener auf. Nach den Anlusstreffern von Daniel Beerschneider (61.) und Simon Sigl (76.) blieb man zwar am Drücker, Buckenhofen schlug aber jeweils nach Kontern eiskalt zurück (63./81.).

Den entscheidenden Vorteil zog Buckenhofen aus dem starken Beginn. Einmal in der Vorwärtsbewegung konnten die Abbacher das kombinationssichere Spiel der Hausherren kaum unterbinden. Der erste Gegentreffer wäre allerdings zu verhindern gewesen: Ein Freistoß von Adel Selmani fand aus 20 Metern den Weg unter der Mauer hindurch zum 1:0 (19.). Vier Minuten später war die Abwehr nicht sortiert und Moritz Fath schoss ungehindert zum 2:0 ein. Der Rückstand war gleichsam Weckruf für die Gäste. Bis zur Pause gestaltete sich die Partie ausgeglichen. Zwei Mal gefährdete Beerschneider das von Olekasndr Dinovskyy gehütete Tor. Zudem kam Philip Uhrmann zu einer Schusschance. Nach dem Seitenwechsel legten die Abbacher einen Zahn zu und lieferten eine entschlossene Vorstellung ab.

Simon Sigl und Christian Daser hatten in den ersten Minuten nach Wiederbeginn den Anschluss auf dem Fuß. Beerschneider behielt bei einer turbulenten Situation im gegnerischen Strafraum schließlich die Übersicht und traf aus elf Metern zum 2:1 (61.).

Die Gäste wollten nun gegen einen verunsichert wirkenden Gegner nachlegen, wurden aber prompt durch einen Konter bestraft. Selmani schloss zum 3:1 (63.) ab. Ersatzkeeper Tobias Amann bewahrte anschließend seine Mannschaft gegen Torjäger Tom Jäckel vor der endgültigen Entscheidung. Trotz der Gegenzüge war Bad Abbach gewillt, gegen den Rückstand anzukämpfen. Ein schöner Spielzug ließ erneut auf einen Punktgewinn hoffen. Markus Englert setzte sich auf der Außenbahn durch und bediente den mitgelaufenen Simon Sigl. Der schoss aus 13 Metern zum 3:2 (76.) ein.

Erneut lag der Ausgleich in der Luft. Buckenhofen konnte sich kaum aus der eigenen Hälfte befreien. Ein leichter Fehler im Mittelfeld verdarb die Erfolgsaussichten endgültig. Buckenhofen setzte unterstützt durch eine Unachtsamkeit der Abbacher zum entscheidenden Gegenstoß an. Nicolas Müller netzte zum 4:2 (81.) ein.



# SPIELBERICHT



Daniel Beerschneider

65'



Sebastian Schöppl



Christian Daser

78' ↔  
Maximilian Karl



75'

Simon Sigl

1



Philip Uhrmann

62' ↔  
4 Markus Englert



Dominik Plank

1



Raphael Zeilhofer



Christoph Chrubasik



Stefan Waldhier



Thomas Rappl



Tobias Amann



# NACH VERDIENTER FÜHRUNG



# BLEIBT ABBACH DAS NACHSEHEN

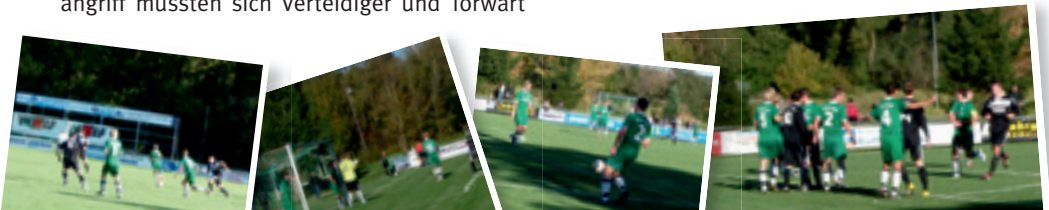
von Alexander Roloff, MZ

ad Abbach. Für Fußball-Landesligist TSV Bad Abbach setzte es mit dem 1:2 (1:1) im Heimspiel gegen die DJK Ammerthal die dritte Niederlage in Folge. Eine stark verbesserte Leistung im Vergleich zu den vergangenen beiden Auftritten sowie zusätzlicher Auftrieb durch den Führungstreffer reichten nicht aus, um gegen einen guten Widersacher zu bestehen. Die Gäste fanden erst nach dem Ausgleich (25.) ins Spiel. Bad Abbach hatte die Partie bis zu diesem Zeitpunkt beherrscht und durch Daniel Beerschneider die verdiente Führung (12.) erzielt. Andreas Pöllinger profitierte beim 1:1 (25.) von einer Unachtsamkeit des Abbacher Deckungsverbands. Franz Petzold erzwang nach einem energischen Zweikampf mit anschließendem Distanzschuss die Entscheidung (70.).

## Selbstbewusster Start

Die Kicker von der Freizeitinsel legten einen selbstbewussten Start hin und unterbanden den Ammerthaler Spielfluss durch einen dominanten Auftritt. Die erste Großchance resultierte aus einem Alleingang von Markus Schuster. Nachdem er zwei Gegner auf Strafraumhöhe stehen gelassen und auch den herauseilenden Torhüter Matthias Götz umspielt hatte, wurde sein Abschluss vor Überqueren der Torlinie von Mike Kuntuala geklärt (7.). Beim nächsten Abbacher Schnellangriff mussten sich Verteidiger und Torwart

geschlagen geben. Beerschneider nahm einen weiten Pass im Mittelfeld auf, zog an zwei Abwehrspielern vorbei und ließ Götz aus 16 Metern keine Abwehrchance (12.). Die Gastgeber gewannen weiterhin die entscheidenden Zweikämpfe, konnten das gegnerische Tor aber zunächst nicht weiter unter Druck setzen. Aus heiterem Himmel fiel dann der Ausgleich. Nach einem schnellen Gegenzug tauchte Pöllinger frei vor Torhüter Fabian Fuchs auf, umdrückte den Schlussmann und traf zum 1:1 (25.). Nach dem Ausgleich verschoben sich die Kräfteverhältnisse zugunsten der Ammerthaler. Nach Gelegenheiten für Frank Lincke (32.), Pöllinger (33.) und Michael Pfann (52.) hatte der Torschütze zum 1:1 in der 66. Spielminute die Führung auf dem Fuß. Auf Zuspiel von Andreas Endlein jagte Pöllinger den Ball ungehindert aus 16 Metern am rechten Pfosten vorbei. Vier Minuten später setzte sich Petzold im Mittelfeld energisch durch. Sein Schuss aus 28 Metern überraschte den etwas zu weit vorm Tor postierten Fabian Fuchs und schlug zum 1:2 im Gehäuse ein. Die Abbacher bäumten sich in der Schlussphase gegen die Niederlage auf, konnten diese aber nicht mehr verhindern. DJK-Schlussmann Götz lenkte zunächst einen Flatterball von Beerschneider (78.) über die Querlatte. Kurz darauf behielt Götz gegen den frei vor ihm auftauchenden Torjäger die Oberhand (80.) Ein Freistoß von Simon Sigl (84.) strich aus 23 Metern knapp am Tor vorbei.



**Gaststätte-Cafe- Pension**



# WASTLWIRT

*Schöner Biergarten*  
mit sonniger Terrasse



Gerhart-Hauptmannstr. 25, tel. 094 05-45 69, fax 094 05-62 46

Gästezimmer mit Dusche, WC und Balkon

Unsere gemütlichen Räume sind bestens geeignet  
für Feiern jeglicher Art

- Durchgehend warme und kalte Küche
- Fleisch-Fisch u. vegetarische Gerichte
- Hausgemachte Pizza
- Kaffee und Kuchen, Torten
- Alle Gerichte auch zum Mitnehmen



**Auf Ihren Besuch  
freut sich Familie Semmler  
mit ihrem freundlichen Service-Team**



**Wolfram Manglkammer**  
Inhaber

Kaiser-Karl-V.-Allee 6 · 93077 Bad Abbach  
Telefon (00 49) 94 05 / 50 09 06-0 · Telefax 50 09 06-1  
info@hotel-cafe-rathaus.de · www.hotel-cafe-rathaus.de



# TSV BAD ABBACH



**Hinten links:** Maximilian Karl (N), Daniel Beerschneider (C), Stefan Waldhier, Michael Stuhlfelder, Sebastian Schöppl, Thomas Rappl, Christoph Chrubasik, Daniel Zollner, Florian Brehler (N), **Mitte links:** Betreuer Uwe Amann, Trainer Hans Sigl, Christian Rieger, Christian Daser (N), Markus Schuster, Phillip Uhrmann (N),



# LANDESLIGA MITTE



Simon Sigl, Johannes Gerl (N), Christian Siller, Betreuer Martin Lang, **Unten links:** Markus Englert (N), Thomas Böhm (Kapitän), Andreas Neumeier, Fabian Fuchs, Co-Trainer Raphael Zeilhofer, Tobias Gerst (N)  
Es fehlen: Dominik Plank, Imri Gashi (N), Tobi Amann

Ihr Partner am Bau

# Guggenberger

- Hoch-undTiefbau
- Schlüsselfertiges Bauen
- Asphaltmischanlage
- Fertigteilwerk
- Kies-und Splittwerk
- Transportbeton

Mangolding

Tel. 09406-280



Gut, wenn man auf der sicheren Seite ist.  
Die Versicherung der Sparkasse.



Kreissparkasse  
Kelheim



**SCHÄFER'S  
SÜSSE WELT**

**Direktverkauf**

**Bären, Bonbons & süsse Ideen**

Do.+Fr. 14 bis 20 Uhr  
Sa. 10 bis 15 Uhr  
Bad Abbach/Lengfeld  
neben der B16 im Industriegebiet  
Tel. 0171/758 1890

**Aktion: 1 kg Gummibären  
süß oder sauer nur 2,50 €**

# LANDMETZGEREI MEIER

ALLES AUS EIGENER HERSTELLUNG!

Bitte beachten  
Sie unsere neuen  
Öffnungszeiten!

Bauernbratwürste,  
Geräuchertes, Rohwurst ...

Dienstags und  
Freitags in der  
Fußgängerzone

93342 Saal / Reissing  
Tel. 09441/8553 • Fax 09441/8557

# WERDEN SIE MITGLIED IM FÖRDERKREIS

## „FUSSBALL IM TSV BAD ABBACH“!

### Der Förderkreis freut sich über Mitgliederzuwachs

Adam Klaus  
 Amann Uwe  
 Aumer Gerd  
 Baier Matthias  
 Bartl Hildegard  
 (Ambulante Krankenpflege)  
 Bella Pizza  
 Birnbeck Manfred  
 Böhm Ludwig  
 Böhm Renate  
 Dattelweig Stephan  
 Faltermeier Siegfried  
 (Autolackiererei)  
 Fuchsgruber Franz  
 Gierl Anna  
 Härtl Markus  
 Hartl Manfred (Mode Sport Hartl)  
 Hoibl Rainer  
 Hoffmann Wolfgang

Holzapfel Rudolf  
 Holzapfel Georg  
 Hueber Karl  
 Hueber Richard  
 Kirsten Dr. Britt  
 Janker Erich „Charlie“  
 Jost Leonhard  
 Kellner Hans (Gasthof Kellner)  
 Krain Kerstin (Metzgerei Krain)  
 Krammel Markus  
 Kundendorf Mario  
 Kupke Manfred  
 Lang Martin  
 Lang Tanja  
 Manglkammer Claudia  
 Martin Georg  
 Meier Bernhard (Baufirma Meier)  
 Meier Nicole und Thomas  
 Möller Stephan

Mühlbauer Rober  
 Oertl Helmut  
 Preussner Gerd  
 Preussner Manfred  
 Schäfer Ralph (Schäfer's süße Welt)  
 Schmuck Ruth  
 Schmidmeier Martin  
 Schnagl Johann  
 Semmler Sebastian  
 Stolte Dieter (Schreinerei)  
 Schreiner Fritz (Gasthof Zur Post)  
 Wachs Ludwig (1. Bürgermeister)  
 Weinmann Elli  
 Weinzierl Gerhard  
 Widemann Josef  
 Will Jakob  
 Wittal Martin (Wittal-Schuh)  
 Zenger Michael (Getränke Hausler)  
 Zepf Walter

Ziel dieses Förderkreises ist es, für den Fußball beim TSV Bad Abbach bessere Rahmenbedingungen zu setzen. Die Vorstandschaft des Förderkreises ist bemüht, den Kreis der Mitglieder stetig zu erweitern. Der Mindestbeitrag zum Förderkreis beträgt 60,- Euro pro Jahr. Neue Mitglieder, die bereit sind, an einer zukunftsgerichteten Entwicklung des Fußballs in Bad Abbach mitzuwirken, sind jederzeit herzlich willkommen. Als Ansprechpartner steht die gesamte Vorstandschaft des Förderkreises (erster bzw. zweiter Vorstand sind Walter Zepf und Ralph Schäfer) sowie auch die Fußballabteilungsleitung gerne für Interessierte zur Verfügung.



# SPIELPLAN

## AKTUELLER SPIELPLAN DES TSV BAD ABBACH LANDESLIGA MITTE

Datum	Uhrzeit	Heimspiel	Auswärts	Ergebniss
23.07.2011	16:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg GW Deggendorf	3 : 5
30.07.2011	15:00	SpVgg Landshut	– TSV Bad Abbach	6 : 0
03.08.2011	18:30	TSV Bad Abbach	– ASV Cham	0 : 2
06.08.2011	15:00	SpVgg Jahn Forchheim	– TSV Bad Abbach	4 : 1
10.08.2011	18:30	SV Schalding-Heining	– TSV Bad Abbach	2 : 0
13.08.2011	16:00	TSV Bad Abbach	– FC Ergolding	4 : 3
17.08.2011	18:30	ASV Neumarkt	– TSV Bad Abbach	2 : 2
20.08.2011	16:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Hankofen	2 : 1
24.08.2011	18:15	TSV Bad Abbach	– Dergah Spor Nürnberg	6 : 0
26.08.2011	18:15	Freier TuS Regensburg	– TSV Bad Abbach	1 : 4
03.09.2011	16:00	TSV Bad Abbach	– FSV Erlangen-Bruck II	0 : 2
17.09.2011	16:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Ansbach	4 : 2
24.09.2011	16:00	SV Etzenricht	– TSV Bad Abbach	0 : 1
01.10.2011	16:00	TSV Bad Abbach	– TSV Neustadt	2 : 1
03.10.2011	15:00	SpVgg GW Deggendorf	– TSV Bad Abbach	1 : 0
08.10.2011	15:00	1. FC Bad Kötzting	– TSV Bad Abbach	1 : 0
15.10.2011	16:00	TSV Bad Abbach	– DJK Ammerthal	1 : 2
23.10.2011	15:00	SV Buckenhofen	– TSV Bad Abbach	4 : 2
<b>29.10.2011</b>	<b>16:00</b>	<b>TSV Bad Abbach</b>	<b>– SSV Jahn Regensburg II</b>	<b>-- : --</b>
05.11.2011	14:00	TSV Bad Abbach	– SV Schalding-Heining	-- : --
19.11.2011	14:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Landshut	-- : --
26.11.2011	14:00	ASV Cham	– TSV Bad Abbach	-- : --
03.12.2011	14:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Jahn Forchheim	-- : --



...ich und Du in  
**WITTAL**  
Schuh

Sieger bist Du  
immer zu wenn Du  
spielst in **WITTAL**  
Schuh

Kaiser - Heinrich II - Straße 19  
93077 Bad Abbach  
Tel:09405/961090 \* Fax 09405/961091



**Mit Begeisterung  
und Freude spielen!**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir wünschen der Mannschaft des  
TSV Bad Abbach viel Erfolg!

[www.rbba.de](http://www.rbba.de)

100 Jahre Raiffeisenbank  
Bad Abbach-Saal eG

1911  
2011

Werte schaffen Werte!



**MARC AUREL**  
SPA & GOLF RESORT  
A. O. G. O.  
HOTEL



*Wellness, Fitness, Ambiente -  
einfach wohlfühlen*

Erleben Sie von Montag-Donnerstag unsere  
**Wellness-Verwöhnprogramme** (inkl. Bäderlandschaft)  
oder machen Sie Anderen eine Freude damit !

Wenn es statt Entspannung ein bisschen  
mehr Aktivität sein darf,  
wartet unser **1.500 qm** großes **Fitness-Center**  
mit vielfältigem **Kursangebot** auf Sie...



HEILIGENSTÄDTER STR. 34-36 • 93333 BAD GÖGGING  
TEL. 09445/958-0 • FAX: 09445/958-444

E-MAIL: [info@marcaurel.de](mailto:info@marcaurel.de) • INTERNET: [www.marcaurel.de](http://www.marcaurel.de)

# Maximilian



## Max Knorr

93077 Bad Abbach • Tel.09405/95290

Bäckerei - Konditorei

# MÜLLER



Am Markt 1  
93077 Bad Abbach  
Telefon 09405 / 962240



**TAGES - CAFE**



# P

FRISEUR  
**PETSCHKO**

MARTIN PETSCHKO  
KAISER - KARL V.-ALLEE 26  
93077 BAD ABBACH  
TEL: 09405 12 09

UNSERE STÄRKE IST DER HAARSCHNITT

## Brauerei Berghammer Bierspezialitäten



unfiltriert und naturtrüb

Donaustraße 55  
93077 Oberndorf  
Tel. (0 94 05) 96 21 79  
Fax (0 94 05) 96 21 77

## AKTUELLE TABELLE 2. MANNSCHAFT A-KLASSE 2

Pl.	Verein	S	S	U	N	Tore	Diff	P
1	— VfB Regensburg	12	8	1	3	44:16	28	25
2	— FK Phoenix Regensburg	10	8	1	1	35:13	22	25
3	— SpVgg Ziegetsdorf II	11	6	3	2	25:14	11	21
4	— TSV Bad Abbach II	11	6	2	3	46:20	26	20
5	— SV Burgweinting II	12	5	4	3	36:23	13	19
6	— TSV Großberg II	12	5	3	4	31:35	-4	18
7	▲ SV Bosna Regensburg	12	5	2	5	34:35	-1	17
8	▼ SC Matting	10	4	3	3	28:17	11	15
9	— Regensburger Turnerschaft	10	4	3	3	27:18	9	15
10	— TV Oberndorf II	12	3	2	7	19:45	-26	11
11	— NK Hrvatska Regensburg	11	3	1	7	23:53	-30	10
12	— DJK SB Regensburg	12	0	3	9	23:51	-28	3
13	— SV Harting	9	1	0	8	14:45	-31	3

## SPIELPLAN DER 2. MANNSCHAFT A-KLASSE 2

Datum	Uhrzeit	Heimspiel	Auswärts	Ergebnis
31.07.2011	17:00	TSV Bad Abbach II	— NK Hrvatska Regensburg	9 : 4
14.08.2011	14:30	TSV Bad Abbach II	— TV Oberndorf II	7 : 1
17.08.2011	18:30	SpVgg Ziegetsdorf Rgbg. II	— TSV Bad Abbach II	2 : 1
28.08.2011	13:15	TSV Grossberg II	— TSV Bad Abbach II	1 : 7
04.09.2011	15:15	TSV Bad Abbach II	— SV Bosna Regensburg	5 : 1
11.09.2011	15:15	DJK Sportbund Regensburg	— TSV Bad Abbach II	5 : 5
25.09.2011	13:15	SV Burgweinting Rgbg. II	— TSV Bad Abbach II	0 : 0
02.10.2011	15:15	TSV Bad Abbach II	— Regensburger Turnerschaft	1 : 2
09.10.2011	15:15	VfB Regensburg	— TSV Bad Abbach II	2 : 4
16.10.2011	15:15	TSV Bad Abbach II	— FK Phoenix Regensburg	0 : 1
23.10.2011	15:15	SV Harting	— TSV Bad Abbach II	1 : 7
29.10.2011	14:15	NK Hrvatska Regensburg	— TSV Bad Abbach II	-- : --
03.11.2011	19:00	TSV Bad Abbach II	— SC Matting	-- : --
06.11.2011	14:15	TSV Bad Abbach II	— SpVgg Ziegetsdorf Rgbg. II	-- : --
12.11.2011	15:30	TV Oberndorf II	— TSV Bad Abbach II	-- : --

# JUGEND – AUSBLICK 2011/12



## JFG Donautal (A- bis D-Junioren)

Mit neun Mannschaften startet die JFG Donautal in die neue Saison:

Team/Liga	Trainer	Spielort	Trainingsort
A1 (LL)	Martin Ostermeier, Josef Knittl, Franz Schmidbauer	Bad Abbach	Bad Abbach
A2 (Gr.)	Winfried Steiner	Oberndorf	Bad Abbach
B1 (BOL)	Gerhard Reichl, Marc Horsch	Lengfeld	Lengfeld
B2 (KL)	Helmut Brandl, Thomas Rödiger	Kapfelberg	Kapfelberg
C1 (BOL)	Martin Birnbeck, Stephan Englbrecht, Karl-Heinz Dietl	Peising	Peising Kapfelberg
C2 (Gr.)	Martin Lang, Michael Stuhlfelder	Bad Abbach	Bad Abbach
D1 (KL)	Christian Strauß, Rachid Brehler	Lengfeld	Lengfeld
D2 (KK)	Holger Seidl, Richard Benkert	Lengfeld	Lengfeld Kapfelberg
D3 (Gr.)	Jürgen Moskwa, Erdal Ziermeier	Oberndorf	Oberndorf

## TSV BAD ABBACH

### (E- BIS G-JUNIOREN)

Für die neue Saison konnte der TSV Bad Abbach im Kleinfeldbereich drei Teams bei den E-Junioren (2001/2002), zwei Mannschaften bei den F-Junioren (2003/2004) sowie ein G-Junioren-Team (2005 und jünger) für den Spielbetrieb melden. In der Jugendleitung wurde zudem ein Wechsel vollzogen: Für Steffen Kreidemeier, der seit März Kassier bei der JFG Donautal ist, übernimmt Christian Tewes.

Neuzugänge sind jederzeit herzlich willkommen! Alle interessierten Kinder dürfen gerne und völlig unverbindlich beim Training in ihrer Altersklasse vorbeischaun.

**Aktuelle Trainingspläne der E2, E3, F1 und F2 gibt es im Internet zum Download auf [www.tsv-bad-abbach.de](http://www.tsv-bad-abbach.de)**

#### TRAININGSPLAN

Team	Trainer	Kontakt	Training
E1	Oliver Schneider Erich Pauli	0941/2086738	MO: 17:15 Uhr MI: 17:15 Uhr
E2	Michael Gessner Christian Tewes	09405/956175	DI: 17:15 Uhr DO: 17:30 Uhr
E3	Christian Tewes	09405/940846	DI: 17:15 Uhr DO: 17:30 Uhr
F1	Rene Opitz	09405/940021	MI: 17:30 Uhr
F2	Jürgen Bock Christian Pertler	09405/500378	MI: 17:30 Uhr
G	Marcus Wittmann	09405/500211	DI: 17:00 Uhr





Massage, Physiotherapie  
Fitnesstraining, Aerobic, WS Gymnastik  
Solarium (2 Kabinen) - keine Mitgliedschaft erforderlich!

#### Aktion

Für Mitglieder des TSV Bad Abbach:

- \* keine Aufnahmegebühr Ersparnis 25,00 Euro
- \* 10 % Rabatt auf den Mitgliedsbeitrag ( 30,00 Euro - 10% = 27,00 Euro)

Mitgliedschaft für 6, 12 und 18 Monate möglich

### Angebot des Monats

*\*10 Wellnes-Massagen mit Rotlicht a 20 Minuten  
für nur 130,00 Euro*

*\*Fußreflexzonenmassage 40 Minuten für nur 25,00 Euro*

### Solariumkarten:

- zahlen Sie 50,00 Euro                      sonnen Sie für 65,00 Euro
- zahlen Sie 100,00 Euro                    sonnen Sie für 130,00 Euro

### Rufen Sie uns an!

Vita Ferstl, Zentrum für Fitnesstraining und Wohlbefinden, Raiffeisenstrasse 19  
93077 Bad Abbach, Tel: 09405/95 28 11



**RÖMERBAD  
KLINIKEN**

Bad Gögging  
Hallertau  
Altmühltal



**Römerbad Klinik  
Kaiser Trajan Klinik & Kurhotel**

Zwei Familienunternehmen der Familie Zettl.

Kompetenz, Erfahrung und höchste Qualität  
für Ihre Gesundheit:

Sie haben die Wahl ob ...

- zur Anschlussheilbehandlung (AHB)  
nach einem Krankenhausaufenthalt
- gesundheitliche Vorsorge (Reha)
- ambulant mit ärztlichem Rezept  
oder mit Badearztschein



Zwei Familienbetriebe der Familie Zettl.



Fachkliniken für Orthopädie, physikalische und  
rehabilitative Medizin u. Stoffwechselerkrankungen



Römerstraße 15, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 960-0 Fax (09445) 960-407

eMail: [info@roemerbad-klinik.de](mailto:info@roemerbad-klinik.de) | [www.roemerbad-klinik.de](http://www.roemerbad-klinik.de)



Kaiser Trajan Hotel & Klinik GmbH  
Römerstraße 8, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 966-0 Fax (09445) 966-100

[info@kaiser-trajan.de](mailto:info@kaiser-trajan.de) | [www.kaiser-trajan.de](http://www.kaiser-trajan.de)



# HEIMSPIEL

SAMSTAG, 5. NOVEMBER 2011

14:00 UHR

TSV BAD ABBACH

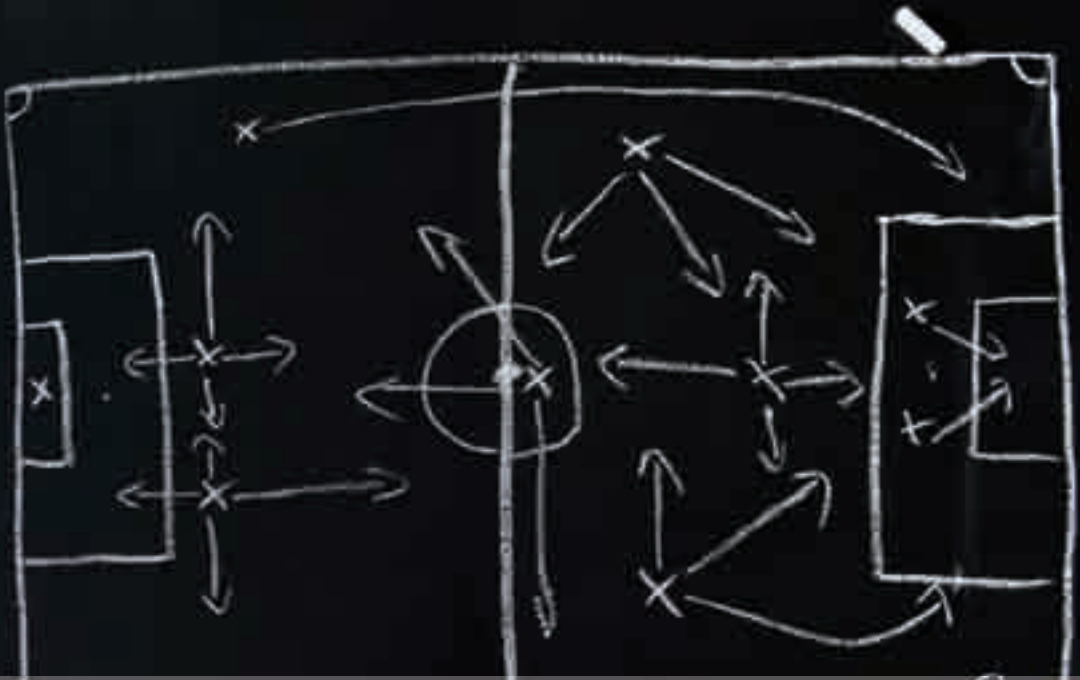
GEGEN

SV SCHALDING-HEINING

---

WIR FREUEN UNS AUF  
EURE UNTERSTÜTZUNG!





# Immer die passende Taktik für Ihren Erfolg!

## Offsetdruck

- Kataloge und Produktprospekte
- Broschüren und Imagewerbung
- Exklusive Sonderlösungen

## XL-Print

- Plattendirektdruck
- Rollen-Digitaldruck
- Siebdruck

## Digitaldruck

- Kostengünstige Kleinauflagen
- Direct-Mail
- Variable Druckprodukte

## Raumgestaltung

- Glasdirektdruck
- Leuchtkastensysteme
- Spannbild- und Keilrahmensysteme

## Services

- Web-to-Print
- Bilddatenbanken
- Crossmedia-Produkte

## Werbetechnik

- Messeausstattung
- Fahrzeugbeschriftung
- Werbeanlagen

**Frischmann**   
Druck & Medien

**XL Print Factory**  
für einfach schöne Werbung

Sulzbacher Straße 93 · 92224 Amberg

Telefon: 0 96 21 / 67 15 - 0 · E-Mail: info@frischmann-net.de

www.frischmann-net.de · www.xl-print-factory.de

**MICH KANN MAN  
NOCH MIETEN!**

Für Anzeigenanfragen wenden  
Sie sich bitte an:

Manfred Birnbeck  
Handy: 0170-219 19 57  
E-Mail: [mbirnbeck@t-online.de](mailto:mbirnbeck@t-online.de)

[www.tsv-bad-abbach.de](http://www.tsv-bad-abbach.de)